

- de** Installations- und
Wartungsanleitung
- el** Οδηγίες εγκατάστασης και
συντήρησης
- es** Instrucciones de instalación y
mantenimiento
- et** Paigaldus- ja hooldusjuhend
- fi** Asennus- ja huolto-ohjeet
- fr** Notice d'installation et de
maintenance
- hr** Upute za instaliranje i održavanje
- hu** Szerelési és karbantartási
útmutató
- it** Istruzioni per l'installazione e la
manutenzione
- mk** Упатство за инсталација и
одржување
- nl** Installatie- en
onderhoudshandleiding
- no** Installasjons- og
vedlikeholdsanvisning
- pl** Instrukcja instalacji i konserwacji
- pt** Manual de instalação e
manutenção
- sk** Návod na inštaláciu a údržbu
- sl** Navodila za namestitev in
vzdrževanje
- sq** Udhëzimi i instalimit dhe
mirëmbajtjes
- sr** Uputstvo za instalaciju i
održavanje
- sv** Anvisningar för installation och
underhåll



aroVAIR

VA 1-020 DN ... VA 1-110 DN

Publisher/manufacturer

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Tel. +492191 18 0 ■ Fax +492191 18 2810
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de



Appendice

A Dati tecnici

Dati tecnici

		VA 1-020 DN	VA 1-040 DN	VA 1-060 DN	VA 1-090 DN	VA 1-110 DN
Potenza elettrica assorbita max.		16 W	28 W	45 W	90 W	110 W
Corrente nominale		0,25 A	0,35 A	0,47 A	0,80 A	0,95 A
Portata d'aria	Numero di giri del ventilatore basso	205 m³/h	389 m³/h	544 m³/h	906 m³/h	1.083 m³/h
	Numero di giri del ventilatore medio	273 m³/h	564 m³/h	760 m³/h	1.332 m³/h	1.581 m³/h
	Numero di giri del ventilatore elevato	411 m³/h	734 m³/h	1.022 m³/h	1.824 m³/h	2.134 m³/h
Pressione statica esterna		- 12 Pa (Regolazioni di fabbrica) - 30 Pa - 50 Pa	- 12 Pa (Regolazioni di fabbrica) - 30 Pa - 50 Pa	- 12 Pa (Regolazioni di fabbrica) - 30 Pa - 50 Pa	- 12 Pa (Regolazioni di fabbrica) - 30 Pa - 50 Pa	- 12 Pa (Regolazioni di fabbrica) - 30 Pa - 50 Pa
Capacità di raffreddamento secondo la norma EN 1397 (*)	Totale con numero di giri basso del ventilatore	1,32 kW	2,5 kW	3,78 kW	5,66 kW	6,79 kW
	Totale con numero di giri medio del ventilatore	1,72 kW	3,26 kW	4,82 kW	7,37 kW	8,86 kW
	Totale con numero di giri elevato del ventilatore	2,35 kW	3,99 kW	5,85 kW	8,96 kW	10,79 kW
	Sensibile a numero di giri elevato	1,75 kW	3,1 kW	4,49 kW	7,33 kW	8,84 kW
	Latente a numero di giri elevato	0,6 kW	0,89 kW	1,36 kW	1,63 kW	1,95 kW
Portata nominale dell'acqua nel modo raffrescamento		430 l/h	690 l/h	1.050 l/h	1.590 l/h	1.930 l/h
Perdite di pressione nel modo raffrescamento		13,6 kPa	13 kPa	31,4 kPa	24,1 kPa	26,3 kPa
Capacità di riscaldamento secondo la norma EN 1397 (**)	Totale con numero di giri basso del ventilatore	1,42 kW	2,77 kW	4 kW	6,35 kW	7,47 kW
	Totale con numero di giri medio del ventilatore	1,99 kW	3,85 kW	5,38 kW	8,55 kW	10,15 kW
	Totale con numero di giri elevato del ventilatore	2,68 kW	4,7 kW	6,62 kW	10,74 kW	12,62 kW
Perdite di pressione nel modo riscaldamento		12,6 kPa	13 kPa	31,7 kPa	28,3 kPa	29,4 kPa
Livello di potenza acustica secondo la norma EN 16583	Numero di giri del ventilatore basso	50 dB	52 dB	57 dB	62 dB	62 dB
	Numero di giri del ventilatore medio	40 dB	45 dB	49 dB	54 dB	54 dB
	Numero di giri del ventilatore elevato	33 dB	38 dB	42 dB	45 dB	45 dB
Livello di pressione acustica a 0 Pa, secondo la norma EN 16583	Numero di giri del ventilatore basso	23,4 dB	24,0 dB	30,3 dB	30,7 dB	31,7 dB
	Numero di giri del ventilatore medio	28,4 dB	32,2 dB	39,0 dB	40,7 dB	41,8 dB
	Numero di giri del ventilatore elevato	38,1 dB	38,4 dB	46,1 dB	47,8 dB	48,9 dB
Livello di pressione acustica a 12 Pa, secondo la norma EN 16583	Numero di giri del ventilatore basso	21,8 dB	23,8 dB	29,3 dB	29,5 dB	30,5 dB
	Numero di giri del ventilatore medio	26,0 dB	30,8 dB	37,9 dB	39,4 dB	40,5 dB
	Numero di giri del ventilatore elevato	36,8 dB	37,0 dB	45,0 dB	46,9 dB	47,4 dB

Appendice

		VA 1-020 DN	VA 1-040 DN	VA 1-060 DN	VA 1-090 DN	VA 1-110 DN
Livello di pressione acustica a 30 Pa, secondo la norma EN 16583	Numero di giri del ventilatore basso	24,9 dB	27,7 dB	30,7 dB	30,7 dB	33,5 dB
	Numero di giri del ventilatore medio	32,5 dB	36,1 dB	39,8 dB	39,4 dB	41,8 dB
	Numero di giri del ventilatore elevato	41,7 dB	43,1 dB	47,7 dB	46,9 dB	49,4 dB
Livello di pressione acustica a 50 Pa, secondo la norma EN 16583	Numero di giri del ventilatore basso	25,4 dB	31,5 dB	32,8 dB	33,1 dB	37,3 dB
	Numero di giri del ventilatore medio	34,2 dB	39,0 dB	41,8 dB	41,7 dB	44,8 dB
	Numero di giri del ventilatore elevato	43,7 dB	46,1 dB	49,3 dB	48,9 dB	52,3 dB
Pressione di esercizio max.		1,6 MPa (16,0 bar)	1,6 MPa (16,0 bar)	1,6 MPa (16,0 bar)	1,6 MPa (16,0 bar)	1,6 MPa (16,0 bar)
Motore del ventilatore		1 pezzo	1 pezzo	1 pezzo	2 pezzi	2 pezzi
Ventilatore		1 pezzo	2 pezzi	2 pezzi	4 pezzi	4 pezzi
Larghezza		741 mm	941 mm	1.161 mm	1.566 mm	1.856 mm
Altezza		522 mm	522 mm	522 mm	522 mm	522 mm
Profondità		241 mm	241 mm	241 mm	241 mm	241 mm
Peso netto		16,7 kg	21,0 kg	23,7 kg	34,7 kg	39,2 kg
Collegamento di ingresso ed uscita idraulico		G3/4"	G3/4"	G3/4"	G3/4"	G3/4"
Diametro esterno del raccordo per lo scarico della condensa		24 mm	24 mm	24 mm	24 mm	24 mm

(*) Condizioni di raffreddamento: temperatura dell'acqua: 7 °C (ingresso) / 12 °C (uscita), temperatura ambiente: 27 °C (temperatura a secco) / 19 °C (temperatura a umido)

(**) Condizioni di riscaldamento: temperatura dell'acqua: 45 °C / $\Delta T = 5$ K (ingresso), stessa portata d'acqua delle condizioni di raffreddamento, temperatura ambiente: 20 °C (temperatura a secco)